

说明书要求:

128g铜版纸, 黑白印刷; 尺寸: 70x105mm

正反印刷, 风琴折

(八国语: 英语, 俄语, 中文, 日语, 意大利语, 德语, 西班牙语, 法语)

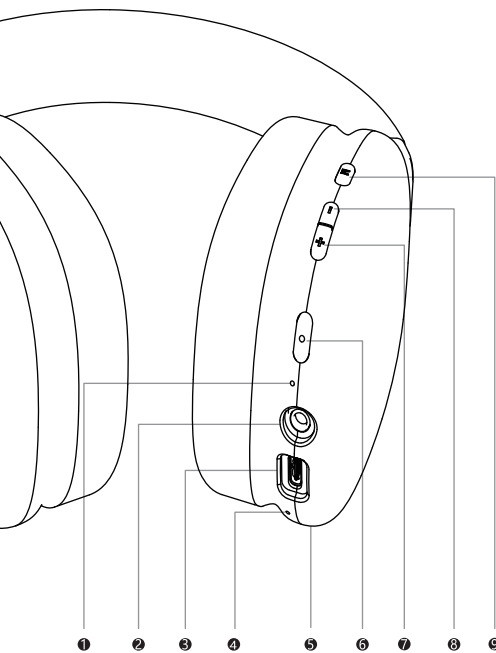
Instruction Manual

SY-BT1632



We are very glad that you purchase our wireless headphones!
We Hope it brings you fun and enjoy!

Headphones Overview



EN

1 LED indicator

2 Audio port

3 Type-C charging port

4 Microphone

5 TF card interface

6 Play/Pause/Off/On

7 Next song / volume up

8 Previous song/volume down

9 Mode switch button

• Wireless version: BT V5.3

• Supported protocols: A2DP, AVRCP, HSP, HFP

• Transmission range: 10 meters

• Frequency response: 20Hz~20000Hz

• Charging voltage: DC 5V

• Rated power: 5V 1A

• Rated voltage: DC 3.7V

• Battery capacity: 400mAh

• Charging time: about 2 hours

• Talk/music time: about 40 hours

• Standby time: more than 200 hours

• Product net weight: 193g

RU

1 Светодиодный индикатор

2 Аудио порт

3 Зарядный порт Type-C

4 Микрофон

5 Интерфейс TF-карты

6 Воспроизведение/Пауза/Выкл./Вкл.

7 Следующая песня / увеличить громкость

8 Предыдущая песня/громкость вниз

9 Кнопка переключения режимов

• Беспроводная версия: BT V5.3

• Поддерживаемые протоколы: A2DP, AVRCP, HSP, HFP

• Диапазон передачи: 10 метров

• Частотная реакция: 20Hz ~ 20000Hz

• Зарядное напряжение: DC 5V

• Номинальная мощность: 5V 1A

• Номинальное напряжение: DC 3.7V

• Емкость аккумулятора: 400 мАч

• Время зарядки: около 2 часов

• Время разговора / музыки: около 40 часов

• Время ожидания: более 200 часов

• Вес нетто продукции: 193 г

CN

1 LED指示灯

2 音频端口

3 Type-C充电接口

4 麦克风

5 TF卡接口

6 播放/暂停/关闭/开启

7 下一首歌曲/提高音量

8 上一首歌曲/降低音量

9 模式切换按键

• 蓝牙规格: 蓝牙V5.3

• 支持协议: A2DP, AVRCP, HSP, HFP

• 传输范围: 10米

• 频率响应: 20Hz~20000Hz

• 充电电压: DC 5v

• 额定功率: 5V 1A

• 额定电压: DC 3.7V

• 电池容量: 400mAh

• 充电时间: 约2小时

• 通话/音乐时间: 约40小时

• 待机时间: 200小时以上

• 产品净重: 193g

JP

1 LEDインジケータ

2 オーディオポート

3 Type-C充電コネクタ

4 マイク台

5 TFカードインタフェース

6 再生/一時停止/オフ/オン

7 次の曲/ボリュームアップ

8 前の曲/音量を下げる

9 モード切替ボタン

• Bluetooth仕様: Bluetooth V 5.3

• サポートプロトコル: A 2 DP, AVRCP, HSP, HFP

• 伝送範囲: 10メートル

• 周波数応答: 20 Hz ~ 20000 Hz

• 充電電圧: DC 5 V

• 定格電力: 5 V 1 A

• 定格電圧: DC 3.7 V

• 電池容量: 400 mAh

• 充電時間: 約2時間

• 通話/音楽時間: 約40時間

• 待機時間: 200時間以上

• 製品正味重量: 193 g

How to use

1. Press and hold the power button for 3 seconds until the red and blue LED lights flash alternately.

2. Activate the BT function of the mobile device.

3. Search for " SY-BT1632 ".

Как пользоваться

1. Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, пока красны й и синий светодиоды не начнут попеременно мигать.

2. Включите функцию BT на мобильном устройстве.

3. Найдите " SY-BT1632 ".

如何使用

1.长按电源键3秒，直到红蓝LED灯交替闪烁。

2.激活移动设备的BT功能。

3.搜索 "SY-BT1632" 。

使用方法

1.赤と青のLEDランプが交互に点滅するまで、電源キーを3秒間押し続ける。

2.モバイルデバイスのBT機能を起動する。

3.「SY-BT 1632」を検索します。

Headphones Controls

Function	Operation
Power On / Power Off	Long press [⏻] for 3 seconds
Play / Pause	Press [⏮]
Next / Previous	Long press [+] / [-] for 2 seconds
Volume + / -	Press [+] / [-]
Answer / Hang Up	Press [⏻]
Rejecting calls	Long press [⏻] for 2 seconds
Re-dialing calls	Double press [⏻]
Chinese/English switch	Under unpaired state, Double press [M]

Управление наушниками

Функция	Операция
Включение / Выключение	Долгое нажатие [⏻] на 3 секунды
Проигрывание / пауза	Нажмите [⏮]
След. трек / Пред. трек	Долгое нажатие [+] / [-] на 2 секунды
Громкость + / -	Нажмите [+] / [-]
Ответить на звонок / Завершить звонок	Нажмите [⏻]
Отклонить звонок	Долгое нажатие [⏻] на 2 секунды
Перезвонить	Двойное нажатие [⏻]
Переключатель китайский / английский	В непарном состоянии дважды нажмите [M]

耳机功能

功能	操作方法
开机/关机	长按 [⏻] 3秒
播放/暂停	按 [⏮]
下一曲/上一曲	长按 [+] / [-] 2秒
音量 +/-	按 [+] / [-]
接听/挂断	按 [⏻]
拒接	长按 [⏻] 2秒
重拨	快速按两次 [⏻]
中/英文切换	未配对状态下, 双击 [M] 键

ヘッドフォン機能

機能	操作方法
電源のオン/オフ	[⏻] を3秒間押し続ける
再生/一時停止	によると [⏮]
次の曲/前の曲	[+] / [-] を2秒長押し
音量 +/-	[+] / [-] を押します
応答する/電話を切る	によると [⏻]
拒否する	[⏻] を2秒間押し続ける
リダイヤル	[⏻] を素早く2回押します
中国語/英語切り替え	ペアリングが解除された状態で、 [M] キーをダブルクリックします

IT

1 Indicatore LED

2 Porta audio

3 Porta di ricarica di tipo C

4 Microfono

5 Interfaccia della carta di TF

6 Riproduci/Pausa/Disattiva/Attiva

7 Brano successivo / alza il volume

8 Canzone precedente/volume giù

9 Pulsante di cambio modalità

• Versione wireless: BT V5.3

• Protocolli supportati: A2DP, AVRCP, HSP, HFP

• Campo di trasmissione: 10 metri

• Risposta in frequenza: 20Hz~20000Hz

• Tensione di carica: DC 5V

• Potenza nominale: 5V 1A

• Tensione nominale: DC 3.7V

• Capacità della batteria: 400mAh

• Tempo di ricarica: circa 2 ore

• Tempo di conversazione/musica: circa 40 ore

• Tempo di attesa: più di 200 ore

• Peso netto del prodotto: 193g

Come usare

1. Premere a lungo il pulsante di accensione per 3 secondi finché le luci LED rossa e blu lampeggiano alternativamente.

2. Attivare la funzione BT del dispositivo mobile.

3. Cerca " SY-BT1632 ".

Controlli delle cuffie

Funzione	Operazione
Accensione / spegnimento	Premere a lungo [⏻] per 3 secondi
play pausa	Stampa [⏮]
Brano successivo / brano precedente	Premere a lungo [+] / [-] per 2 secondi
Volume + / -	Stampa [+] / [-]
Rispondi / riaggancia	Stampa [⏻]
Rifutare	Premere a lungo [⏻] per 2 secondi
Ricomposizione	Doppia pressione [⏻]
Interruttore cinese / inglese	In stato non accoppiato, premi due volte [M]

DE

1 LED-Anzeige

2 Audioanschluss

3 Typ-C-Ladeanschluss

4 Mikrophon

5 TF-Kartenschnittstelle

6 Wiedergabe/Pause/Aus/Ein

7 Nächstes Lied / lauter

8 Vorheriges Lied/Leiser

9 Modus-Schalter-Taste

• Wireless Version: BT V5.3

• Unterstützte Protokolle: A2dp, avrcp, hsp, hfp

• Übertragungsbereich: 10 Meter

• Frequenzgang: 20Hz~20000Hz

• Ladespannung: DC 5V

• Nennleistung: 5V 1A

• Nennspannung: DC 3,7V

• Batteriekapazität: 400mAh

• Ladezeit: ca. 2 Stunden

• Gesprächs-/Musikzeit: ca. 40 Stunden

• Standby-Zeit: mehr als 200 Stunden

• Nettogewicht des Produkts: 193g

Wie benutzt man

1. Drücken Sie den Netzschalter 3 Sekunden lang, bis die rote und die blaue LED abwechselnd blinken.

2. Schalten Sie die BT-Funktion des Mobilgeräts ein.

3. Suchen Sie nach " SY-BT1632 ".

Kopfhörer-Bedienelemente

Funktion	Betrieb
Ein-/Ausschalten	Halten Sie [⏻] 3 Sekunden lang gedrückt
Spiel/pause	Drücken Sie [⏮]
Weiter zurück	Halten Sie [+] / [-] 2 Sekunden lang gedrückt
Lautstärke +/-	Drücken Sie [+] / [-]
Annehmen / Auflegen	Drücken Sie [⏻]
Anrufe abweisen	Halten Sie [⏻] 2 Sekunden lang gedrückt
Anrufe erneut wählen	Doppel drücken [⏻]
Chinesisch / Englisch Schalter	Drücken Sie im ungepaarten Zustand zweimal [M]

ES

1 Indicador LED

2 Puerto de audio

3 Puerto de carga tipo C

4 Micrófono

5 Interfaz de tarjeta TF

6 Reproducir/Pausar/ Desactivar/Activar

7 Siguiente canción / subir volumen

8 Canción anterior/bajar volumen

9 Botón de cambio de modo

• Versión inalámbrica: BT V5.3

• Protocolos soportados: a2dp, avrcp, hsp, hfp

• Rango de transmisión: 10 metros

• Respuesta de frecuencia: 20hz ~ 20000hz

• Tensión de carga: DC 5v

• Potencia nominal: 5v 1a

• Tensión nominal: DC 3.7v

• Capacidad de la batería: 400 Mah

• Tiempo de carga: aproximadamente 2 horas

• Tiempo de llamada / música: unas 40 horas

• Tiempo de espera: más de 200 horas

• Peso neto del producto: 193g

Cómo utilizar

1. Mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos hasta que las luces LED roja y azul parpadeen alternativamente.

2. Encienda la función BT del dispositivo móvil.

3. Busque " SY-BT1632 ".

Controles de auriculares

Función	Operación
Bota / Cierre:	Pulsación larga [⏻] 3 segundos
Reproducción de música / pausa	Prensa [⏮]
siguiente canción / canción anterior	Pulsación larga [+] / [-] 2 segundos
Volumen + / -	Prensa [+] / [-]
Contesta la llamada / Cuelga la llamada	Prensa [⏻]
Negarse a llamar	Pulsación larga [⏻] 2 segundos
Llamar de vuelta	Pulse dos veces [⏻]
Interruptor chino / inglés	En estado no emparejado, presione dos veces [M]

FR

1 Indicateur LED

2 Prise audio

3 Port de charge de type C

4 Microphone

5 Interface de carte TF

6 Lecture/Pause/Arrêt/Marche

7 Chanson suivante / augmentation du volume

8 Chanson précédente/volume bas

9 Bouton de changement de mode

• Version sans fil: BT V5.3

• Protocoles pris en charge: a2dp, avrcp, HSP, HFP

• Portée de transmission: 10 mètres

• Réponse en fréquence: 20hz ~ 20000hz

• Tension de charge: DC 5V

• Puissance nominale: 5V 1A

• Tension nominale: DC 3.7v

• Capacité de la batterie: 400mah

• Temps de charge: environ 2 heures

• Temps de conversation / Musique: environ 40 heures

• Temps de veille: plus de 200 heures

• Poids net du produit: 193g

Comment utiliser

1. Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes jusqu'à ce que les voyants LED rouge et bleu clignotent en alternance.

2. Activez la fonction BT de l'appareil mobile.

3. Recherchez " SY-BT1632 ".

Commandes de casque

Une fonction	Opération
Démarrage / Arrêt	Appui long [⏻] 3 secondes
Musique jouer / pause	Presse [⏮]
piste suivante / piste précédente	Appui long [+] / [-] 2 secondes
Volume + / -	Presse [+] / [-]
Refuser l'appe / Raccrocher	Presse [⏻]
Refuser d'appeler	Appui long [⏻] 2 secondes
Rappeler	Appuyez deux fois sur [⏻]
Commutateur chinois / anglais	Dans l'état non apparié, appuyez deux fois sur [M]

Warning

1. Do not expose the product to high temperatures, corrosive or high-pressure environment.

2. Do not attempt to disassemble the headphones, or to replace any electronic components in it.

3. If the internal devices have fluid leakage, please stop use.

4. Do not expose the battery (battery or combined battery) to excessive heat such as sunlight, fire or similar.

警告

1.不要將產品暴露在高溫、腐蝕或者高壓環境中。

2.不要試圖拆卸耳機，也不要試圖更換耳機中的任何電子組件。

3.如發現內部器件出現液體滲漏，請停止使用。

4.不要將電池（電池或組合電池）暴露在諸如日照，火烤或類似過熱環境中。

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Information to User

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

— Reorient or relocate the receiving antenna.

— Increase the separation between the equipment and receiver.

— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Important: Change or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Make something you love.